

世界知識叢書之六十四

為組織人民的和平陣線而奮鬥

——美國共產黨第十五次全國大會報告和發言——

淑之等譯

世界知識出版社出版



世界知識叢書之六十四

爲組織人民的和平陣綫而奮鬥

—美國共產黨第十五次全國大會報告和發言—

淑 之 等 譯

世界知識出版社出版

一九五一年十一月

目 錄

美國資本主義霸權、全國緊急狀態和『孤立主義』……………	福斯特（一）
在大會上的總結講話……………	霍爾（二四）
整頓黨，為完成黨的偉大任務而奮鬥……………	溫斯頓（二六）
黨的工會工作的基本方向……………	威廉遜（二八）
加強反白勞德主義、鐵托主義、托洛茨基主義的鬥爭……………	蓋茲（二四）
戰爭經濟對南部的影響……………	傑克遜（二六）
保衛工人政治權利的戰鬥傳統鼓舞着我們今天的鬥爭……………	弗林（二五）
我們在農民羣衆中的工作……………	潘萊（二六）
婦女們在和平努力中團結起來……………	瓊斯（二九）
擴大工會中爭取和平的統一陣綫……………	鮑達希（三〇）

爲爭取和平反對軍國主義化而鬥爭的青年.....羅斯（三元）

爭取和平鬥爭中若干思想意識上的任務.....高乃特（二元）

讓我們掌握文化的武器.....傑洛姆（二元）

譯後記.....（二元）

美國資本主義霸權、全國緊急狀態和『孤立主義』

福斯特

我們的決議草案和葛斯·霍爾同志向大會提出的報告，代表堅強正確的政治路線。它們應該受到大會由衷一致的批准。在此，我祇想就大會的決議案和報告中所包含的三點提供一些意見。

這三點論及最近的重要政治發展。列寧曾經歷次教導我們說，堅強的共產黨領導的基本條件之一，在於能够迅速地挑選出新的、主要的政治發展，從理論上分析它們，從而製訂現實的政策，並且予以應用。新的、主要的政治發展之所以十分重要，乃是因為，它們是正在開始形成的未來的總趨勢底明確指標。除非我們能够迅速地掌握這種發展的意義，否則就有嚴重地掉落在政治事件進程後面的危險。

我要提供一些一般意見的三個問題是：第一、美國在資本主義世界中的統治地位，或是霸權；第二、美國目前的『全國緊急狀態』；第三、國內所謂『孤立主義』的成長。在此，我並不想詳細地分析這幾個極其重要的問題。除了強調它們深遠的重要性之外，我僅想指出我們應該予以特別注意的幾個要點。

資本主義世界中的美國統治

第一、關於美國獨霸資本主義世界這個重要問題。『政事月刊』上我最近發表的一篇文章會詳論美國霸權問題，隨着朝鮮戰事的發展，這情況愈益明顯了。在該文中，我指出我們應該記在心頭的幾個要點，其中有：

(一) 美國獨霸資本主義世界是資本主義總危機的產物。假如不是因爲其他資本主義大國如德、日、意的被擊潰，假如不是因爲英、法由於戰爭的破壞和資本主義總危機而嚴重地削弱，美國不可能在資本主義世界中建立甚至像目前規模的有限的統治地位。

(二) 美帝國主義在資本主義世界中之能有比較主宰的地位，並不是因爲美國的資本主義有其『例外的』或是天生優良的品質，如華爾街的代言人所力陳的。完全不是如此。美國資本主義之能有今日較爲強大的地位，主要是由於地理上的戰略地位使它能夠避免兩次世界大戰的破壞，甚至從這兩次大毀滅中獲利。美帝國主義在其組織上和全世界的資本主義相同，受資本主義制度的發展與腐朽的一切規律底統治。事實上，由於它的不健全的經濟情況和絕望的國際政治地位，美帝國主義已經無望地深陷在資本主義總危機的無底的泥沼中了。

(三) 美帝國主義獨霸資本主義世界的發展，並不表示『超帝國主義』、『有組織的資本主義』、或是『進步的資本主義』之降臨，如叛徒考茨基、布哈林和白勞德所辯護的。相反的，美

國資本主義霸權本身就是總危機的產物，復因其使各種資本主義矛盾尖銳化與製造新矛盾而大大地加深了這個危機。它不是總危機的良藥，反而促使危機加劇。而美國資本主義霸權所製造的或使之尖銳化的許多資本主義矛盾之中，又以美國殘忍地企圖一意孤行，強迫把歐洲厭戰、反戰的人民拖入戰爭這一矛盾最爲嚴重。歐洲各國人民的抵抗已經使這個矛盾如此地尖銳，可能使美國主義現在一心一意地培植起來的整個反蘇軍事聯盟爆裂。

(四) 美國在資本主義世界的霸權所強加於他地人民的慘酷情況，產生了各國強大的抵抗運動。這是因爲，它的戰爭擴張主義的殘酷政策喚醒了整個資本主義世界的廣大羣衆，使他們起來衛護他們受威脅的生活水準，保護他們的公民權利，保衛他們的民族獨立，維持世界和平。因此，在統一陣線的基礎上聯合資本主義世界中這些驚起覺醒的羣衆，乃是包括我們黨在內的各國共產黨的一個基本任務。

(五) 我們必須特別了解，美國在資本主義世界的霸權，形成了嚴重的戰爭危險，我們必須在全世界各地果敢地與之作戰。這霸權本身是資本主義總危機的產物，復因促使資本主義國家間許多矛盾的尖銳化，以及鼓動各國廣大人民起來積極參加反法西斯與反戰爭的鬥爭，而使危機愈益深刻。如果我們認爲目前以美國爲首的國際反蘇聯盟是不重要的，它會因其本身內在的弱點而自動地瓦解，那就犯了嚴重的錯誤。相反的，這聯盟縱使有它一切的弱點，和它一般的衰落性質，它却代表反動資本主義勢力危險的集中結合以從事戰爭。我們必須明瞭這一點。

『全國緊急狀態』

第二、談一談美國宣佈『全國緊急狀態』這個總問題。這也是一個有基本重要性的問題，我們必須予以最密切急迫的注意。我想就這件事的要點中特別指出下列各點，以便我們考慮。

(一) 我們必須敏銳地注意到這一點：所謂『全國緊急狀態』，奠立了戰爭經濟的基礎，賦予總統以前所未有的權力，因此，在質的方面改變了總的政治局勢。人民的一切鬥爭，如工資與物價管制、黑人的權利、保衛共產黨的合法性、反對法西斯與戰爭等等，將感受到這個改變了的政治情勢的壓力。它也會必然地影響下屆的全國大選。因此我們必須細緻地對這個複雜的形勢作一個評價。在評價時，我們一方面必須慎防右傾的危險：對於『全國緊急狀態』所產生的政治變化，很少看到甚或看不到任何新東西或是重要性；另一方面，我們又須慎防『左傾』的危險：傾向於下結論說，這所謂『全國緊急狀態』實際上在我們國內建立了法西斯主義。而實情顯然並非如此。

(二) 至於『全國緊急狀態』本身，其重要性在於它增加了戰爭的危險。這是因為：戰販杜魯門總統的獨裁權力因此大為擴展，政府備戰的費用因此增加三倍；戰爭獨佔資本對於政府和工業組織的控制因此愈益增強；通過資產階級的許多宣傳機構以培養瘋狂的戰爭歇斯底里也因此更為方便。這是戰爭經濟的開始。『全國緊急狀態』是因為美軍在朝鮮受到慘重失敗、全國震驚而

產生的。廣大的人民（包括資本家們自己）聽到朝鮮傳來的意想不到的消息，騷亂迷惑，於是，華爾街狡猾的領袖們，獲得了工會官僚的完全默許，把全國置於緊急狀態的基礎上，得以利用這一情勢，並大大地加強了美帝國主義向國內各方面的攻勢。

（三）華爾街所僱用的政客、記者和勞工領袖們正努力強迫美國人民接受目前的所謂緊急狀態——以及它的一切反動精神和戰爭危機的加劇——視之爲理所當然，祇是『冷戰』的必然發展。但是我們共產黨員，以及我們影響所能及的廣大羣衆，應該對於緊急狀態採取完全不同的見解。我們必須就其本質來認識它：對於人民自由的巨大侵犯；向法西斯主義跨了一個危險的大步；嚴重的戰爭挑釁。我們必須憑着這種充分的了解與之作殊死戰。我們反對帝國主義戰爭的一切準備，而這些戰爭準備中最大的一種，就是宣佈『全國緊急狀態』，因爲它大大地刺激了準備戰爭的力量。

（四）我們必須尖銳地意識到，杜魯門總統在宣佈所謂『全國緊急狀態』時替自己奪取的遠大的獨裁權力中所蘊藏的深重的政治危險。這種專橫行動的一般影響是：它破壞了國會的權力，削弱了人權法案；增加了總統的權力。就目前的事實而論，杜魯門的獨裁權力中比較重要的有下列各種：

杜魯門自封爲統治工業的沙皇，有權命令生產爲戰爭服務，分配稀有原料，實行物價管制，一般地監督農業和工業生產。他也可以凍結工資，延長工作日和工作週，禁止罷工，或是指令在

某種條件下工人必須工作。

他手中還握有龐大的思想管制工具，這些工具自二次大戰結束後，已經在全國各地建立起來，包括聯邦調查局、『効忠』調查機構、非美委員會，以及其他各種組織。憑着塔夫脫——哈特萊法案，他可以把反抗的罷工工人投入獄中；憑着史密斯和麥卡倫法案，他可以把和平擁護者關進集中營和反省院。

他有權管理龐大的國家預算的支出，這預算到一九五一年將達到七百億美元以上的天文數字。這事實本身就使總統獲得巨大的權力。

他有權委任無數備戰的新官吏在戰爭經濟的基礎上工作。國會除了在總統的獨裁委任令上蓋章同意之外，沒有其他辦法。

他是美國外交的大老闆。祇有在通過正式條約時，參院才能直接干預外交政策。其餘的事統由杜魯門親自全權掌管，由他的忠順的國務院協助。目前他正在這方面行使他的危險的獨裁權力，不惜促成新的世界戰爭，傲慢地拒絕中國和蘇聯所提出的解決朝鮮戰爭的非常公平的建議。

最重要的，縱使不是在形式上，在事實上他已經僭取了促成戰爭的權力。杜魯門一人担当了把美國投入災難性的朝鮮戰爭的責任，事前沒有從國會那裏得到一絲一毫的授權。憑着他的獨裁權力，他有權在朝鮮和中國投擲原子彈，使這個鬥爭無限度地擴大。並且，祇須他和他的華爾街

主子們認為可行，或者合時，他就能夠挑起第三次世界大戰。爲完成這件工作，他祇須以他外交上的傲慢態度製造極度緊張的國際局勢，在此情形下，國會所能做的，祇是正式宣戰，以批准杜魯門的『既成事實』的戰爭而已。像總統那樣好戰的帝國主義份子，擁有這種戰爭權力是極端危險的。

(五) 這一切空前未有的權力，不論其威脅性多麼大，都未曾使杜魯門總統成爲一個法西斯獨裁者。可是，這些權力的確使我們的國家向法西斯主義跨了一個大步，成爲近年來在國內建立警察國家的許多措施中的一個。這些是任何美國總統歷來所行使的最最獨裁的權力——因此，也就是說，這些是杜魯門所代表和服從的資本家反動系派所行使的最最獨裁的權力。獨裁權力既危險地被篡奪，我們面對這一局勢，就必須向人民大聲疾呼，呼籲他們爲重建並加強民主管制與民主程序而鬥爭。這是一項有決定性的政治任務。

(六) 『全國緊急狀態』，正同美國獨霸資本主義世界，以及朝鮮戰爭空想之幻滅一般，將喚起我們國內廣大的和平力量。工人階級和勞動者一般不會馴順地屈服，聽任他們的生活水準降低，聽任他們的範圍已經非常狹的自由受到新的、類似法西斯的限制——而這一切措施，祇是爲了實現一個他們顯然毫不熱中的戰爭綱領。他們不會接受一個『不准罷工』和『不准說話』的綱領的。不論上層工會領袖和政府行使種種抑制和悶窒的措施，他們將起來爲保衛自己的直接利益而戰鬥。我們的任務不僅是在這些日常的鬥爭中給予他們一切可能的協助，而且也要在政治上加

深這些鬥爭，並且把這些鬥爭同保衛和平的廣大鬥爭聯繫起來。

新「孤立主義」

第三、談一談最後一個問題：那就是，美國「孤立主義」的最近成長。前大使肯尼第和前總統胡佛在他們最近的演說中特別指出這一個發展。關於這一傾向，我們必須記在心頭的有下列各個要點：

(一) 肯尼第——胡佛「孤立主義」的風波，是因美國外交政策最近所遭受到的一連串嚴重的失敗而引起的。那就是說，所謂「亞洲第一」的帝國主義者，由於在朝鮮的失敗，受到了沉重的打擊——傲慢的麥克阿瑟在碰到革命的中國志願軍之前，自以為快抵達北京，如果不是莫斯科。至於「歐洲第一」的帝國主義者，由於各資本主義政府在人民的和平壓力下最近表示愈益不願追隨極端好戰的美帝國主義，所受的打擊也並不較輕。最後，杜魯門總統恐嚇地宣稱要在朝鮮戰爭中使用原子彈，招來全世界大聲的抗議，原子彈狂也受到沉重的挫折。這三方面的失敗，使美國侵略性的軍國主義者們十分狼狽迷惑。

(二) 肯尼第——胡佛「孤立主義」者們企圖應用從這些失敗中得來的慘痛教訓，多少縮短帝國主義的侵略線。他們想撤出朝鮮，至少在目前這時期；他們想限制對歐洲的援助，並且，正如胡佛所指出的，他們想減輕對原子彈的依賴性。他們的建議有一個重要的特點，那就是，企圖以

斷絕一切美國經濟軍事援助這一威脅，來要挾歐洲作更積極的努力以實現軍國主義。

(三) 肯尼第——胡佛『孤立主義』，並不表示美帝國主義正在放棄它的侵略、擴張主義和征服世界的政策。恰正相反。胡佛，同麥克阿瑟和杜魯門一樣，也是一個十足的帝國主義者。雖然他考慮到最近幾個月來慘重的失敗，他卻不會單純致力於所謂西半球的防禦計劃，如他希望易受欺騙者所相信的一般。同過去一樣，他替美國所策劃的，依然是一個向歐亞兩洲進行侵略擴張主義的政策，其最終目的，是向蘇聯和歐亞兩洲的人民民主國家作全面戰爭。

(四) 因此，目前在資產階級政客中間所進行的尖銳的爭吵，並不是說共和黨採取了一個和平政策，而民主黨的依然是戰爭政策。這些爭吵祇是涉及策略問題，與美帝國主義的總路線無關。可是，它們也的確說明了美國外交的日益破產，以及美國資本主義行伍中隨之而生的混亂、悲觀和絕望情緒。這些資本主義的內部爭吵，縱使祇是涉及次要問題，却也非常重要，我們必須予以密切注意。

(五) 可是，我們對於肯尼第——胡佛的所謂『孤立主義』的風波所應了解的最最重要之點是：它企圖煽惑地利用廣大人民中間日漸增長的和平情緒。朝鮮戰爭以其十分現實的軍事失敗和傷亡慘重的名單，使美國人民大為震驚。他們開始嚐到華爾街正在組織中的殺人的、無望的戰爭底苦味，而他們却完全不喜歡這滋味。美國孩子們爲了與他們毫不相干的目的而遠死異域，他們對此顯然不感興趣。他們無疑地會歡迎美國軍隊回歸本國他們所應屬的地方，因此他們在情緒上擁護

這種口號。爲此，我們必須在這種人民羣衆的和平情緒與胡佛之流的假裝的、帝國主義的『孤立主義』之間，劃分一條明確的分界線。人民羣衆日漸增長的反戰精神，大大地擴展了和平運動的基礎。在我們爭取和平的鬥爭中，我們無論如何必須嚴重地考慮這一點。

我前面所談及的最近的三個重大政治發展，美國在資本主義世界的霸權，宣佈美國進入『全國緊急狀態』和美國新『孤立主義』的成長，其本身並不是孤單的現象。他們統統都結合在一個總的政治模型裏。他們彼此相互影響。美國在資本主義世界的霸權使資本主義總危機惡化，使戰爭危險尖銳。『全國緊急狀態』，其本身就是驚惶和恐慌的產物，倒過來又加深了危機和戰爭危險。廣大羣衆性的和平運動的增長，乃是人民對於美帝國主義正在執行的無結果的、冒險性的軍事政策的自然反應。

美國外交政策的中心

如欲解釋目前的美國外交政策，必須了解大資本家及其隨從者由於世界資本主義無望的沒落和世界社會主義不可抗拒的興起而產生的挫敗絕望情緒。資本主義代言人雖然拒不承認馬克思—列寧主義對於資本主義總危機的分析，實際上他們也明白，自己的制度已經病入膏肓，又不知道如何醫治。蘇聯的偉大戰績和戰後巨大的復興，東歐人民民主國家的建立，中華人民共和國的歷史性的勝利，許多國家中資本主義的週期性病症，以及目前在朝鮮和全亞洲所暴露無遺的資本主

義弱點——這些發展把他們投入驚惶和恐慌的深淵。

他們的驚惶和恐慌推動着華爾街資本家們作另一次世界大戰的致命賭博。他們企圖以世界大戰來實現他們至今以經濟滲透、政治威脅、原子外交、在中國希臘和朝鮮製造內戰等政策所未能完成的目的。這就說明爲什麼他們憑着『全國緊急狀態』，拚命設法使美國法西斯化和軍國主義化；這也說明爲什麼他們憑着對於聯合國的控制，拚命設法把全世界的資本主義國家驅入反蘇戰爭。

自從第二次大戰結束以來，美帝國主義深思熟慮地從事『冷戰』，獲得如此不利的結果。但是這次的大戰，假如華爾街能够發動起來，對於資本主義將更爲不幸。好戰的資本主義永遠不能動員國內人民潛在的作戰力量，不能與爲生存和生長的權利而鬥爭的社會主義力量相比。對黑人的歧視，塔夫脫——哈特萊奴隸勞工法案，麥卡倫警察國家法律，通用汽車公司數十億美元的紅利，華爾街獨霸世界的努力——以上種種，不論是怎樣地以和平與民主的姿態欺騙地偽裝着，依然是一個不高明的綱領，驅使勞動大眾去受苦、作戰和死亡。思想混亂的士兵爲腐朽的資本主義而戰，不論有多重的武器裝備，假如不幸有一天必須兩相較量，將會證明決不是頭腦清醒地爲自由新社會而戰鬥的社會主義革命戰士的敵手。一個反社會主義的第三次世界大戰，將使陳舊的資本主義制度壽終正寢。

社會主義是不可避免的，也是不可戰勝的。不論有沒有戰爭，社會主義必然會到來。我們共

產黨員是和平的不倦的保衛者，我們是戰爭的堅決的敵人。這是因爲，我們不同於資本家們，無需利用戰爭來促進我們的事業。我們反對戰爭，因爲戰爭將不必要地、殘忍地屠殺千萬勞動人民，因爲戰爭將毀滅地破壞世界的城市和工業。戰爭將使社會主義建設無可衡量地更加困難。我們並不認爲戰爭是不可避免的。美國人民愛和平與民主，假如他們決心表現自己的和平意志，是有可能量阻止華爾街的戰爭販子的。我們也堅決地相信，資本主義和社會主義在世界上和平共存是可能的。

需要一個堅強的共產黨

我們的主要決議案和對大會的報告，製定了詳細的政策，評價了我們過去的成功和失敗，使我們的黨在執行爲和平而鬥爭這一中心的、決定性的任務時，有了明確的路線。而一個堅強的共產黨，就是獲得這一切勝利的基本鎖鑰。在我們的歷史上，從沒有如今日般急迫地需要一個廣大的、有紀律的羣衆性的馬克思—列寧主義政黨。這就是說，不論困難多麼大，我們必須建立我們的黨。我們更須與一切削弱我們的黨的企圖作戰，不論這些企圖採取外來的猛攻的方式，或是採取內部毀滅性的取消的方式。固然，我們現在必須加倍警惕，慎防在我們隊伍中的間諜和其他一切反黨分子，但是，我們的主要注意力，必須用以吸收願爲和平而鬥爭的光榮的工人們入黨，用以提高黨員的理論水平。

當我們在反動勢力開足火力向我們進攻的情況下召開我們黨的這個歷史性大會時，資產階級和它的社會民主黨僕從們——在世界各地，特別是在資本主義世界的堡壘——美國正在驚駭中哀號。剝削階級戰戰兢兢，惟恐他們所熱愛的、藉以掠奪壓迫世界人民如此之久的資本主義制度被判處死刑。而他們的這個結論是很對的。資本主義正走向歷史性的滅亡。

可是，文明本身決不正在死亡，像資本主義代言人想使人民相信的一般。相反的，一個嶄新的、更高級的文明正在誕生中。資本主義，連同它的剝削、貧困、文盲、迷信和戰爭這一大堆發臭的污物，正處在致命的危機中；將使人類空前地繁榮生長的社會主義新秩序，正在取而代之。現階段尖銳的危機和鬥爭，標誌資本主義垂死時的痛楚和即將來臨的社會主義誕生時的劇痛。全世界的人民正在向前邁步躍進。我們共產黨員正站在歷史的一邊作戰鬥。這就是為什麼在瘋狂、失望和絕望的資本主義暴風雨中，我們却鎮靜地、頭腦清醒地、無畏地面對局勢。未來屬於以共產黨員為首的各族人民。（註）

（淑之譯）

（註）：羅斯特同志的這篇演辭，係由約翰·蓋茲同志向大會宣讀。